

---

# REVISTA BIBLIOGRÁFICA.

Enero 1.º de 1875.

En esta seccion de nuestra *Revista* nos proponemos llamar la atencion de los lectores chilenos hácia las obras de la literatura contemporánea que por uno u otro motivo tengan algun interes particular.

No pretendemos remontarnos a consideraciones de alta critica literaria. Nuestra reseña es puramente bibliográfica. Damos el título de algunas obras nuevas indicando en pocas lineas las materias de que tratan.

En estas notas nos contraeremos particularmente a dar a conocer los libros que se refieren a América o que son escritos por literatos hispano-americanos.

Como no es posible que nosotros tengamos conocimiento oportuno de todas las publicaciones nuevas que puedan interesar en Chile, pedimos a nuestros colaboradores que quieran trasmitirnos las noticias que sirvan para completar esta revista.



La acreditada librería de Charpentier i C.<sup>a</sup> de Paris, anuncia la publicacion de una serie de libros sobre la historia de la literatura contemporánea de los diversos pueblos de Europa. De esta coleccion no conocemos mas que un volúmen, quizá el único que hasta ahora se ha publicado.

Este volúmen se titula *Histoire de la littérature contemporaine en Italie sous le régime unitaire, 1859—1874*, i forma un tomo en 18.º de 424 pájinas. Su autor es un literato frances de cierta nombradía por su sólida erudicion i por su buen gusto, M. Amadée Roux, que hace cinco años dió a luz otra historia de la literatura italiana durante los primeros cincuenta i nueve años de este siglo.

El autor se propone investigar si el réjimen unitario i liberal que ha transformado la península italiana en el órden material, que ha decuplado la riqueza pública, que ha embellecido las ciudades, que ha fomentado la agricultura i que ha sido orijen de algunos de los trabajos mas colosales de nuestro siglo, si ese réjimen, repetimos, ha tenido influencia en el órden moral, en el campo de la literatura. El resultado de esta investigacion, emprendida con buen espíritu i continuada con laboriosa escrupulosidad, revela un gran progreso. La literatura italiana en los últimos quince años, apesar de las dificultades i embarazos de un sistema político que se establece contra las resistencias que oponen las viejas ideas, ha tenido un movimiento maravilloso, i puede exhibir con orgullo

un espléndido caudal de obras de poesía, de crítica literaria, de literatura i de filosofía. M. Amadée Roux se limita a hacer el inventario razonado de estos tesoros, i deja que el lector juzgue cuanto ha ganado la Italia en el orden moral con la rejeneracion consiguiente al establecimiento de la unidad sobre las ruinas de los solios de los tiranuelos que tenian dividido i esclavizado ese hermoso país.

El libro de M. Roux seria mas importante i útil todavía si este autor, saliendo de los límites precisos que se habia fijado, nos hubiese dado algunas noticias sobre los progresos de la instruccion pública i el movimiento científico de la Italia contemporánea. En uno i otro punto habria podido suministrarnos una enseñanza mui provechosa. Es sabido que la rejeneracion italiana ha tenido que combatir para cimentar una enseñanza útil i racional sobre la instruccion perniciosa i monacal que se daba en la mayor parte de las provincias de la península, i que al fin ha conseguido implantar en gran parte la reforma. Otro ilustrado escritor frances, M. Hippeau, ha referido la historia de esta lucha en un interesante artículo publicado en la *Revue des deux mondes* de 15 de setiembre último. En el campo de las ciencias exactas i naturales, el movimiento intelectual de la Italia rejenerada no es ménos importante; i muchos de sus sabios comienzan a hacerse oír con aplauso en el mundo científico.



Entre los caracteres distintivos del movimiento literario i científico de nuestra época sobresale el empeño que se pone en vulgarizar las nociones mas fundamentales en los libros que están destinados al vulgo de los lectores, a los que no han podido adquirir una instruccion sólida i a los niños que comienzan a estudiar. Cada dia se suprimen de los libros mas elementales esas esplicaciones de los hechos i de las teorías en que buscando la claridad se habia llegado a desterrar toda ciencia. En historia, en literatura, en filosofía se muestra un anhelo igual en dar a conocer los hechos i las doctrinas no en una forma concisa i despojada de toda sávia, sino con el colorido i la importancia que les dieron los grandes maestros.

Hace ocho años, un célebre profesor frances, M. Raffy, llevó a cabo con mui buen éxito una obra que con el título de *Lecturas históricas* formaba un excelente curso de historia universal compuesto de fragmentos habilmente escojidos de los mas grandes historiadores antiguos i modernos, enlazados entre sí por medio de notas compendiosas i bien concebidas. En seguida dió a luz su curso de *Lecturas jeográficas* con que, poniendo a contribucion a los mas ilustres jeógrafos i viajeros, llegó a formar una descripcion de la tierra, tan interesante por las formas literarias como instructiva por la solidez de sus nociones.

Lo que M. Raffy ejecutó con la historia i la jeografía, lo ha hecho otro profesor frances, M. Emile Charles, con la filosofía. Su libro se titula *Lectures de philosophie ou fragments extraits des philosophes anciens et modernes*, i forma dos gruesos volúmenes en 12.º Es un curso completo de filosofía en que cada cuestion, cada materia del programa, está tratada por alguno de los mas grandes filósofos. El trabajo de M. Charles se limita a elegir los mejores fragmentos, a disponerlos metódicamente i a coordinarlos por medio de notas sencillas i oportunas. Este libro tiene la ventaja de enseñarnos las nociones fundamentales de la filo

sofía, iniciándonos al mismo tiempo en el estudio de las obras de los mas grandes maestros de la ciencia. Las discrepancias de opiniones que deben resultar naturalmente en un libro de esta clase, han sido subsanadas o esplicadas con las notas del compilador.



Uno de los pensadores mas notables de la moderna escuela filosófica de Inglaterra es M. Henry Sumner Maine. Profesor de derecho de la Universidad de Oxford, i autor de muchos libros importantes, reúne a un talento de primer orden un saber profundo i sólido, i ha podido dar a la enseñanza del derecho una direccion que la aparta de la simple interpretacion de los artículos de una lei o del fallo de los tribunales, para dirijir el espíritu a la investigacion filosófica de principios mas elevados.

En 1861, M. Sumner Maine, daba a luz en Lóndres un volúmen titulado *Ancien Law; its connections with the early history of society and its relations to modern ideas*. Este libro, recibido con grande aplauso por los directores de la critica séria i elevada en Inglaterra (V. entre muchos otros un importante artículo en *The London Quarterly Review* de julio de ese año), alcanzó en poco tiempo a tener cuatro ediciones; pero habria quedado desconocida a la gran mayoría de los jurisconsultos i literatos extranjeros sin la traduccion francesa que acaba de hacer en París M. Courcelle Seneuil.

En 1874, nuestro antiguo profesor de economía política dió a luz esa traduccion con este título: *L'ancien droit considéré dans ses rapports avec l'histoire de la société primitive et avec les idées modernes*, un vol. en 8.º de 376 pájinas, precedidas de una estensa e importante introduccion escrita por el traductor. Este libro es un ensayo histórico acerca del nacimiento i del desarrollo de la lejislacion, en que se enseña por medio de ejemplos el verdadero método de investigacion, señalando principalmente las relaciones entre la lejislacion romana i la de la Europa moderna. Pero no se crea que su interés está limitado a la Inglaterra, o que solo puede interesar a los jurisconsultos. M. Sumner Maine considera la ciencia del derecho como una verdadera ciencia, en el sentido moderno de esta palabra, i la estudia como una rama tan interesante como considerable de la historia jeneral. Así es como nos muestra al derecho trasformándose poco a poco desde sus orígenes en algunas naciones bajo la influencia de las ideas dominantes de cada época. El libro de M. S. Maine nos enseña que muchas de las nociones que nosotros atribuimos a la civilizacion moderna, tienen un origen mui antiguo. Como historia de las ideas sociales al travez de los siglos, no conocemos mas que dos libros que puedan competir en importancia con el de M. S. Maine, *La Cité antique* de M. Fustel de Coulanges, i *L'hellenisme* de M. Havet; pero aunque ámbas han estudiado con mucha mayor prolijidad la edad antigua, i aunque han abarcado un campo mas vasto, miéntras el jurisconsulto ingles estudia especialmente las trasformaciones del derecho, el libro de éste es por lo mismo mas jeneral, pues ha comprendido en su cuadro los tiempos modernos.

Quizá para muchas jentes del foro pueda parecer extraño un libro de jurisprudencia que no cita los artículos del código o las decisiones de las cortes de justicia; pero los que deséen estudiar la lei en su origen, en las ideas morales o sociales

que la prepararon, i los que tienen gusto por los estudios sérios de historia, apreciarán en su justo valor el libro importante que recomendamos.



M. de Pressensé, uno de los escritores franceses mas fecundos, así como uno de los mas sérios i desapasionados, ha publicado hace pocos meses en Paris, por la librería Sandoz et Fischbacher, un interesante volúmen en 8.º titulado *La liberté religieuse en Europe depuis 1870*. En él se propone estudiar las cuestiones relijiosas de nuestra época, que tienen en Chile un interes de actualidad. Este libro es una relacion animada, con frecuencia elocuente, llena de hechos i de noticias exactas sobre la lucha que se sostiene en Alemania, en Austria i en Suiza desde el concilio del Vaticano entre el ultramontanismo i el estado laico. Un capítulo especial refiere las empresas de los ultramontanos en el terreno de la política francesa. Aunque M. de Pressensé pertenece a la iglesia reformada de Francia, piensa i escribe con la notable rectitud de intenciones i la independencia de juicio que le conocen los que están habituados a la lectura de la *Revue des deux mondes*. Liberal verdadero, equitativo para todos, desapasionado aun para juzgar a los adversarios de sus doctrinas, traza el cuadro animado e interesante de esta lucha, describe sus peripecias i establece su importancia en el estado actual de la sociedad moderna.

M. de Pressensé comienza su esposicion con un estudio mui instructivo, formado sobre documentos nuevos, acerca de Compañía de Jesus, a quien corresponde la principal responsabilidad en las resoluciones del concilio i en las exageraciones teocráticas del catolicismo contemporáneo; pero al mismo tiempo que declara que esta lucha será perjudicial a la causa relijiosa, hace a la Compañía plena justicia por el talento, la actividad infatigable i el celo particular i aun podría decirse heroico, que ha desplegado en la defensa de su causa.

Algunos de los capítulos de este libro habian sido publicados en la *Revue de deux mondes*; pero ademas de que éstos han sido completados, hai otros que solo ahora ven la luz pública.



Otro libro europeo de actualidad para nosotros.

Cuando se discute cuál sea la mejor manera de organizar el poder electoral, conviene conocer lo que existe a este respecto en los otros países.

Un publicista frances, M. J. Charbonier, ha hecho de este asunto la materia de un libro mui interesante. Se titula *Organisation électorale et représentative de tous les pays civilisés*, i forma un volúmen en 8.º de 500 páginas, dado a luz por la librería Guillaumin de Paris, en 1874. Como lo indica su título, este libro pasa en revista la organizacion electoral de todos los pueblos de la tierra, monárquicos o republicanos, donde alguna de las ramas de poder público deba su existencia al mandato popular, entrando en los convenientes pormenores cuando se trata de provincias o de estados de una nacion que tienen diversa organizacion electoral, como sucede en los estados confederados o en las colonias que, como el Canadá, la Australia i la India, tienen planteado un sistema diferente del que rige en la metrópoli. M. Charbonier ha desempeñado su tarea con un interes particular en ser exacto i en presentar sus noticias con una cla-

ridad tal que basta abrir el libro segun las indicaciones del índice para hallar el dato que se busca. En su obra se encuentran, es verdad, algunas inexactitudes de detalle, casi sin importancia; pero cualquiera que la consulte aunque solo sea por algunos minutos, no podrá desconocer el trabajo que ella ha impuesto al autor i la utilidad incontestable que presenta al lector. M. Charbonier no discute ni prefiere ningun sistema en su libro, se limita a esponer los hechos en su forma mas breve i comprensiva.



Se ha dicho muchas veces que la historia no debe ser escrita por los contemporáneos de los sucesos que se narran; i que es necesario que venga el tiempo a amortiguar las pasiones para que la historia pueda conocer la verdad i apreciarla con discernimiento. Seria fácil combatir este axioma con buenas i poderosas razones; pero bastará recordar que en contra de él se han producido i se producen libros de historia mui estimables. Así, por ejemplo, M. Taxile Delord ha empezado bajo el reinado de Napoleon III su interesante *Histoire du seconde empire*, que continúa bajo la república, mereciendo el aplauso a que lo hacen acreedor su independencia, su laboriosidad i su método de escritor.

Los sucesos que se han desarrollado en Europa desde 1870 han dado origen a millares de volúmenes, muchos de los cuales poseen un mérito verdadero. La mayor parte de ellos se contrae a uno o mas sucesos particulares; pero no faltan algunos de un carácter mas vasto i jeneral. Entre estas obras vamos a recomendar una que hemos leído con el mas vivo interes i que proporciona instruccion i placer.

M. Julio Claretie, jóven escritor frances de una rara fecundidad i de mucho talento, ha publicado en 1873 i 1874 dos grandes volúmenes en 4.º a dos columnas i de 800 pájinas cada uno, con el título de *Histoire de la revolution de 1870—71*. Contra lo que parece anunciar este título, la obra de M. Claretie contiene una historia completa i minuciosa de la Francia desde principios de 1870 hasta fines de 1873. Este libro, concebido con un espíritu liberal i templado, i escrito con facilidad i con buen gusto literario, refiere sin odios, pero tambien sin vacilacion i sin miedo, todo el terrible drama que iniciado por la guerra, no ha acabado aun de desenvolverse en Francia. Aunque escrito casi de carrera, i aun podria decirse sobre la mesa del periodista que redacta cada noche lo que ha pasado en el dia, la historia de M. Claretie da a todos los hechos un desarrollo proporcionado i conveniente, agrupa las circunstancias que pueden servir para su completo conocimiento, discute i señala las autoridades que le sirven de guia, i reúne los principales documentos sobre cada suceso. Para mayor instruccion i mayor agrado de los lectores, la obra de Claretie va acompañada de exelentes láminas, retratos, planos, fac-símiles, vistas de los lugares, etc. Estamos seguros que todas las personas que gustan del estudio de la historia contemporánea leerán ésta con el mismo interes que ha despertado en nosotros.



Pasamos ahora a ocuparnos de libros que tienen un interes mas especial para los americanos.

M. Gustave Hubbard, despues de haber residido doce años en Madrid, desde

1856 hasta 1868, ocupado en empresas industriales, se ha consagrado a escribir una *Histoire contemporaine de l'Espagne* desde 1808 hasta nuestros días. De esta historia solo conocemos la primera parte, que comprende el reinado de Fernando VII i que forma dos gruesos volúmenes en 8.º dados a luz en 1869 por la librería Armand et Anger de Paris; pero segun el plan del autor, ellos no serian mas que la tercera parte de su obra. Ignoramos si se ha publicado algo mas de ella, i aun tenemos motivo para creer que el autor ha interrumpido o suspendido su tarea. Sabemos sí que en 1872 publicó en Versalles un opúsculo de 51 pájinas en 8.º sobre la literatura, las ciencias i las artes en España durante el reinado de Fernando VII, que puede considerarse un complemento de aquella obra. Despues de esto, M. Hubbard ha entrado al periodismo político i militante, i figura entre los redactores de la *République française*.

El libro de M. Hubbard es una buena monografía histórica de un período interesante, mal conocido jeneralmente i sin embargo mui digno de llamar la atencion de las personas estudiosas, porque ofrece útiles i saludables lecciones. M. Hubbard comienza por mostrarnos a qué grado de postracion i de abatimiento habian llevado a la España de 1807, el absolutismo administrativo i político, la intolerancia relijiosa i el predominio del clero, dueño de grandes riquezas i compuesto de cerca de cien mil individuos en España i de otros cincuenta mil en las colonias de América. Traza en seguida un cuadro lleno de interes i de relieve de la invasion francesa, de la guerra de la independencia i de los trabajos de las córtes para dar a la España una constitucion liberal i en armonia con las ideas del siglo. Esas pájinas dispuestas con método i escritas con elegancia, nos dan una idea fiel i bastante completa de aquella importante revolucion.

Con la restauracion de Fernando VII en 1814 entra propiamente en materia el libro de que nos ocupamos. Sin ser precisamente completa, puesto que M. Hubbard ha pasado de lijera sobre ciertos puntos importantes i aun ha dejado otros sin tratar, esta historia nos hace conocer los principales sucesos de aquel triste reinado, con mucha claridad, dando a cada hecho su verdadera importancia, i cautivando nuestra atencion por el agrado i el interes que ha sabido comunicar a la narracion. Concebida bajo el punto de vista de un liberalismo de buena lei, tan recto como sincero, esta historia señala con tanta templanza como oportunidad los sufrimientos de los liberales, sus esfuerzos para establecer el réjimen constitucional, el despotismo desenfrenado del rei, su falsia para violar las mas sagradas promesas, i las atrocidades inauditas cometidas en nombre de la relijion i de los principios conservadores. No conocemos ningun libro español o extranjero que nos dé una noticia tan cabal i animada acerca de ese reinado. Aun los tomos que a este mismo período destina don Modesto Lafuente, aunque son mucho mas minuciosos en la narracion de los hechos, sin formar tampoco la historia completa del gobierno de Fernando VII, son ménos interesantes i aun podria decirse ménos instructivos.

Para los americanos, el libro de M. Hubbard tiene un interes especialísimo. Este autor ha comprendido que la historia de ese reinado es incompleta sino se hace entrar en él la historia de la revolucion hispano-americana; i ha destinado a estos sucesos una parte considerable de su obra, cerca de trescientas pájinas.

Como cuadro jeneral de esta historia, esas pájinas trazadas en estilo claro i bajo un plan bien ordenado, tienen un mérito recomendable. En ella se encuentra, en la narracion i en la apreciacion de los sucesos, una exactitud que en vano se buscaria en la mayor parte de los libros europeos en que se habla de América i de su historia. M. Hubbard no ha incurrido en esos errores tan numerosos como grotescos que circulan aun en libros bien reputados; i fuera del sábio i filosófico historiador aleman Gervinus, que ha juzgado con bastante acierto la revolucion americana en su grande *Historia del siglo XIX*, no creemos que se hallan en otros libros de historia jeneral europea noticias mas exactas sobre nuestros paises que las que ha reunido el historiador frances de Fernando VII. En los detalles, sinembargo, no es difícil señalar algunos errores en que el autor ha incurrido tal vez por falta de atencion, i que habria convenido evitar. No señalaremos mas que dos. En la pájina 185 del tomo 1.º, ocupándose de los principios de la revolucion chilena, ha confundido al doctor don Juan Martínez de Rozas con don José Antonio Rojas. En la pájina 352, hablando del jeneral español don Jerónimo Valdes, que se ilustró en el Perú, lo llama Cayetano, dando lugar, por un simple descuido, a que se le confunda con un célebre marino que desempeñó en España un papel mui importante.

El libro de M. Hubbard adolece de otro defecto. El autor rara vez cita las autoridades que le sirven de guia. En toda la obra no hemos visto mas que veinte i tres referencias a diversos documentos, que estracta algunas veces. La lectura de su libro seria mucho mas provechosa si M. Hubbard, siguiendo el ejemplo de los maestros del arte histórico, hubiera dejado en pié los andamios que le sirvieron para construir su edificio a fin de que sirviesen a todos los que quisieran recorrerlo atenta i prolijamente.

Despues de publicada la obra de M. Hubbard, otro escritor frances, M. H. Reynald, ha dado a luz en Paris por la libreria Germer Bailliére, un volúmen de 400 pájinas en 18.º con el título de *Histoire de l'Espagne depuis la mort de Charles III jusqu'a nos jours*, 1873. Este volúmen de lectura fácil i agradable, dictado por un espíritu liberal i recto, es un compendio jeneralmente exacto, pero mucho ménos estudiado que el libro de M. Hubbard.



En el siglo pasado se podia considerar incierta la historia del descubrimiento de América por los normandos en el siglo X. Robertson hablaba de este acontecimiento solo como de un hecho probable, en el IV libro de su exelente *Historia de América*, sin entrar a discutir una cuestion que se presentaba casi como impenetrable. En nuestro tiempo, se ha proyectado bastante luz sobre esos hechos, merced a los trabajos de muchos eruditos, entre los cuales ocupa el primer lugar el danes Cárlos Cristian Rafn. Traduciendo i comparando las antiguas crónicas danesas i noruegas, este laborioso investigador llegó a establecer la crónica de ese descubrimiento en una obra latina titulada *Antiquitates americanæ*, impresa en Copenahue en 1837. Desde entónces, la historia de los descubrimientos antecolombinos fué jeneralmente aceptada en el mundo sábio. La relacion de las esploraciones de los normandos figura desde hace años en los compendios de historia que se usan en nuestros colejios. Hace poco, se tomaban estas singulares expediciones como tema dramático para novelas históricas; i un escritor inglés,

M. R. M. Ballantyne, daba a luz una en Lóndres en 1872 con el título de *The norsemen in the west, or America before Columbus* (Los normandos en el occidente, o la América ántes de Colon).

No han faltado sinembargo los espíritus exépticos, aun despues de hechas aquellas investigaciones. El eminente historiador norte americano M. G. Bancroft dice en el primer capítulo de su *History of the Unites States* que si bien es posible que la intrepidez de los navegantes noruegos ha podido llevarlos de la Groenlandia al Labrador, "ningun testimonio histórico establece de positivo que ellos hayan efectuado ese pasaje."

En cambio, otros escritores han ido mucho mas adelante de lo que Rafn habia asignado como límite de los descubrimientos normandos en América. A este número pertenece M. Gabriel Gravier, normando de Francia, que despues de haberse ocupado de los viajes de los normandos en el nuevo mundo eu los siglos XVI i XVII ha querido referir los descubrimientos de sus antepasados en el siglo X.

Tal es el tema de un volúmen de 250 pájinas en 8.º de bellissima impresion, dado a luz en 1874 por la libreria de Maisonneuve de Paris, en una edicion de solo 150 ejemplares, manera caprichosa de publicidad que emplean ciertos editores para atraer la atencion de los bibliómanos que solo estiman los libros poco comunes, i que por lo mismo los pagan a precios mui subidos. La obra de M. Gravier se titula: *Découverte de l'Amérique par les normands au X siècle*, i va acompañada de una lámina que representa una antigua inscripcion i de tres mapas reproducidos de la obra de Rafn. Como el autor frances no conoce las lenguas del norte, no ha podido leer las antiguas crónicas mas que en la traduccion hecha por el célebre erudito de Copenhue.

M. Gravier ha escrito una historia completa i metódica de los viajes i descubrimientos de los normandos en América segun los documentos conocidos; i dejándose guiar talvez un poco lijeramente por ciertos hechos no bien comprobados, eva a sus héroes hasta la América central i el Brasil. En este último país, en la provincia de Bahia, habrian fundado una ciudad en que hubo una estátua que con el brazo estendido, mostraba el polo norte, segun las noticias del viajero Schuck. Dejando a un lado éstas i otras conclusiones que pueden ser mui discutibles, no se puede desconocer que el libro de M. Gravier es un trabajo interesante, que supone un sério estudio de la cuestion, que se lee con agrado i que está llamado a atraer la atencion de los sábios a un punto de historia que puede esclarecerse mucho mas todavía. Así, despues de haberlo leído nosotros mismos, hemos visto con interés un prolijo artículo crítico que le dedica una revista de Boston, *The north american review*, de julio del año que acaba de terminar.



El *Bulletin de la société de géographie* de Paris correspondiente a los meses de julio i agosto de 1872, publicó sobre ciertos puntos de la vida del descubridor de América una memoria que, aunque corta por su estension, es el fruto de un largo estudio i tiene un grande interes histórico. Esta memoria se titula *Année véritable de la naissance de Christophe Colomb et revue chronologique des principales époques de sa vie*. Su autor, M. d'Avezac, miembro de la academia



de bellas letras e inscripciones, la dió a conocer por primera vez leyéndola en la sesion trimestral de las cinco academias del Instituto de Francia, celebrada de octubre de 1871; i la ha publicado en 1873 en un opúsculo de 64 pájinas en 8.º

Se sabe que apesar de todos los estudios hechos acerca de la vida del célebre navegante, han quedado sobre algunos puntos esenciales, ciertas cuestiones que parecen irresolubles. El periodo anterior a su llegada a España ofrece sobre todo las mayores incertidumbres. La cronología referente a esta parte de su historia es tan poco segura que para la fecha del nacimiento de Colon, mui discutida entre los eruditos, se han asignado diversas cifras que recorren un periodo de mas de treinta i cinco años, entre 1430 i 1456. Cada autor que ha propuesto una hipótesis ha buscado su fundamento en los testimonios contemporáneos mas o ménos autorizados o en argumentos mas o ménos sólidos. Entre éstas, ha sido la del año de 1436 la mas jeneralizada por haber sido adoptada por Navarrete i Humboldt despues de largas consideraciones. M. d'Avezac discute con una notable erudicion ésta i todas las otras opiniones, compara las escasas i vagas indicaciones que se encuentran en las cartas de Colon i en los escritos de algunos de los contemporáneos, i adopta como la mas probable sino como segura la fecha de 1446, que en el siglo pasado habia sido indicada por el historiador español don Juan Bautista Muñoz. En seguida, M. d'Avezac estudia con la misma erudicion, i con una lójica cuya fuerza no puede dejar de convencernos, a lo ménos en muchos puntos, otras cuestiones, las campañas de Colon en el Mediterráneo al servicio de Jénova, su establecimiento en Portugal, su matrimonio en este país i su vocacion de descubridor. Apesar de lo mucho que se ha escrito sobre estas cuestiones, el opúsculo de M. d'Avezac se puede considerar orijinal en algunas de ellas. Este trabajo se cierra con un apéndice sobre una cuestion bibliográfica, de que nos ocuparemos en el parágrafo siguiente.

M. d'Avezac, mui conocido por su alta competencia en las cuestiones que se relacionan con la historia de la jeografia, ha demostrado en este pequeño opúsculo cuanta i cuan variada es la erudicion que en nuestro tiempo se pone en esta clase de trabajos.



La historia del hijo de Colon ha sido tambien objeto de un importante estudio casi reciente. Don Fernando Colon, fundador de la famosa biblioteca colombina que legó a la catedral de Sevilla, pasa por autor de una vida de su ilustre padre, cuyo manuscrito castellano se cree perdido, i solo se conoce por una traduccion italiana. Hasta ahora, nadie habia puesto en duda la autenticidad de ese libro; pero en nuestro tiempo todo se discute i se revuelve; i esta cuestion de historia literaria ha sido promovida en una obra de la mas esquisita erudicion en que se estudia la vida del hijo del célebre descubridor.

Esta vida habia sido objeto de un trabajo anterior. En 1850, don Eustaquio Fernandez de Navarrete publicó en el tomo XVI de la *Coleccion de documentos para la historia de España* una estensa biografia del hijo de Colon, ilustrada con noticias desconocidas hasta entónces. Esta biografia dejaba sin embargo mas de un vacío que llenar; i en 1871 acometió este trabajo un erudito norte americano, M. Henry Harrisse.

M. HARRISSE es un joven abogado de Nueva York que dotado de un talento maravilloso para las mas menudas investigaciones, i dominado por una pasion irresistible por los estudios bibliográficos, ha adquirido en pocos años una reputacion colosal en Estados Unidos i en Europa, donde se le considera con plena justicia el primero entre los conocedores de libros americanos. Como las obras de este célebre erudito son muy poco conocidas entre nosotros, se nos permitirá consagrarle algunas líneas antes de hablar de la historia de don Fernando Colon.

La primera obra de M. HARRISSE fué dada a luz en Nueva York, con el título de *Notes on Columbus* (notas acerca de Colon) en un volumen de 228 páginas en folio pequeño. Anunciado este libro como un simple trabajo bibliográfico, tiene sin embargo un interes histórico de primer orden. M. HARRISSE no se limita a hacer el catálogo de los libros i documentos que debe estudiar el historiador de Cristóbal Colon, sino que discute las autoridades, recomienda los mejores textos, reproduce fragmentos desconocidos de éstos i agrupa las diversas opiniones sobre ciertos puntos, dando tambien su juicio cuando cree poderlo hacer con seguridad. Este libro preparado desde tiempo atras, i empezado a imprimir en 1864, llamó sobre M. HARRISSE la atencion de los eruditos de Estados Unidos.

Se sabe que la bibliomania se ha desarrollado de una manera prodijiosa en aquel pais. Hai a lo ménos doce bibliotecas particulares que encierran las preciosidades mas valiosas en libros impresos i manuscritos sobre la historia americana. M. HARRISSE tuvo libre entrada a esos depósitos reunidos mediante enormes gastos, i en ellos preparó la obra que le ha granjeado su gran celebridad. Es ésta la *Bibliotheca americana vetustissima*, descripcion de obras relativas a América, publicadas entre los años de 1492 i 1551, que forma un hermosísimo volumen de 517 páginas en 4.º, impreso con todo lujo en Nueva York el año de 1866. Se formará una idea del mérito de este libro por el hecho siguiente. El bibliógrafo norte americano Rich habia catalogado 20 obras publicadas en aquel período, i la bibliografía del frances Ternaux-Compans, que pasa por completa, indicó 58. M. HARRISSE adelantó la investigacion hasta poder describir 308 piezas. Pero el valor de este catálogo no está en la enumeracion de las obras sino en el análisis de cada una, en la discusion de muchas cuestiones históricas i literarias, en la confrontacion de las autoridades, que hacen de este libro un auxiliar indispensable para conocer los progresos de los descubrimientos i de la jeografía, a tal punto que con justicia se ha dicho de ella "que no se ha publicado hasta ahora una obra mas útil para la preparacion de la historia americana del siglo XVI." Este libro va precedido de una interesante introduccion en que se hace la historia de todos los trabajos anteriores sobre la bibliografía americana.

Habiendo pasado a Europa poco despues, M. HARRISSE continuó sus exploraciones en casi todas las bibliotecas con tanto empeño i con tan buen éxito que en 1872 publicaba por la librería Tross de Paris un segundo volumen de su *Bibliotheca* con el título de *Additions*, hermoso libro de 240 páginas, impreso como el anterior con todo lujo. En este tomo, M. HARRISSE describe con mucha prolijidad ciento ochenta i seis libros americanos publicados entre 1492 i 1551, de los cuales dos terceras partes eran desconocidos hasta entónces a todos los bibliógrafos.

En 1871, M. HARRISSE se hallaba en Sevilla; i allí exploraba con su natural contraccion la biblioteca colombina, que, como hemos dicho, fué de don Fer-

nando Colon. Observó que este personaje tuvo la costumbre de escribir en cada libro que compraba su importe, el lugar i la fecha en que lo adquiria. Recorriendo estas indicaciones, M. HARRISSE llegó a fijar con toda precision la cronología de la mayor parte de la vida de don Fernando, indicando los países que visitó i corrigiendo errores que se habian escapado a otros escritores. Estudiando tambien la historia de Colon que corre con el nombre de su hijo, M. HARRISSE remonta al orijen de esa obra, cuyo manuscrito español que se considera perdido, fué traducido, se dice, al italiano i publicado en Venecia en 1571. La obra tal como la conocemos, abunda en anacronismos i en errores que no pudo cometer el hijo de Colon; i de aquí infiere M. HARRISSE que es apócrifa. Se sabe, agrega, que Hernan Perez de Oliva habia compuesto en 1525, probablemente a la vista de don Fernando Colon i con documentos suministrados por él, una vida del Almirante, cuyo manuscrito se ha perdido. M. HARRISSE supone que este manuscrito ha sido el orijen del libro italiano, al cual el falsificador agregó capitulos apócrifos. Sobre este tema el erudito bibliógrafo ha formado su obra *Don Fernando Colon, historiador de su padre*, publicada en Sevilla en 1871, en un precioso volúmen de 220 pájinas en 4.º El año siguiente ampliaba esta obra, dándola a luz en Paris en un volúmen grande en 8.º de 231 pájinas con el titulo de *Ferdinand Colomb, sa vie, ses œuvres*, lib. Tross. A esta obra destina cuatro pájinas de tipo menudo M. d'AVEZAC en el opúsculo que hemos citado en el párrafo anterior, para probar la autenticidad del libro que corre con el nombre de don Fernando Colon. Los argumentos que da con este motivo parecen irrefutables.

No terminaremos esta reseña sin dar la nómina de los otros libros publicados por M. HARRISSE, que como los anteriores, revelan una gran ciencia.

*Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de Nouvelle France et les pays adjacents, 1545-1700*, Paris, 1872, un vol. en 8.º, de 367 pájinas i 38 de introduccion. Esta obra no es una simple bibliografía, sino un estudio lleno de interes para conocer la historia del Canadá.

*Introduccion de la imprenta en América, con una bibliografía de las obras impresas en aquel hemisferio desde el año de 1540 al de 1600*, Madrid, 1872, en 4.º No hemos podido procurarnos un ejemplar de esta obra, que debe ser mui importante.

*Les Colombo de France et d'Italie, fameux marins du XV siècle (1461-1492), d'après documents nouveaux ou inédits, etc.* 1 v. en 4.º de 136 pájinas. Este libro, leído a la academia de bellas letras e inscripciones de Paris, en 1874, ha sido impreso en 175 ejemplares, i se anuncia como mui interesante para conocer la historia de la familia de Colon; pero no lo conocemos hasta ahora sino por referencias.

Como se ve por esta enumeracion, M. HARRISSE ha publicado algunas de sus obras en ingles, otras en frances i otras en español. Parece que no emplea traductores, i que él mismo escribe indiferentemente, i con bastante correccion en cualquiera de los tres idiomas.

Todas las obras de M. HARRISSE son lujosamente impresas; i como solo se imprimen mui pocos ejemplares de cada una de ellas, los editores les fijan un precio de venta mui subido.



A fines de 1871, don Claudio Gay terminó la historia civil de Chile con la publicacion de su octavo volúmen, que hasta ahora conocen mui pocas personas en nuestro país.

Comprende este volúmen la historia de Chile desde 1826 hasta la terminacion de la guerra civil de 1829 i 1830, el establecimiento del gobierno conservador, i la estincion de las guerrillas i montoneras que hasta entónces cometian sus exacciones en las provincias del sur. En esta parte, mas que en cualquiera otra de su historia, estan de manifiesto las cualidades i los defectos de don Claudio Gay, porque es él quien ha escrito por sí mismo los cuatro volúmenes que comprenden los sucesos desde 1810 hasta 1830, al paso que encargaba a otras manos la redaccion de la mayor parte de los cuatro volúmenes anteriores.

Minucioso i prolijo en la investigacion i en la narracion de los hechos, el señor Gay ha reunido un número considerable de datos que espone metódicamente, pero sin relieve i casi sin colorido. Testigo personal de algunos de los sucesos que refiere, habiendo conocido i tratado a muchos de los personajes que figuran en ellos, i aun amigo íntimo de algunos, ha debido estudiar esos hechos en sus detalles, i por tanto ha podido escribirlos con todos sus pormenores. No quiere decir esto que no sea posible adelantar en lo sucesivo la investigacion: mui léjos de eso, creemos que los historiadores futuros, si bien deben aprovecharse ventajosamente de los materiales reunidos por el señor Gay, tienen todavia campo en que ser orijinales.

Por otra parte, en toda la narracion histórica se nota un empeño no diremos de ser imparcial, ni de escribir sin pronunciar juicio sobre los sucesos o las personas, sino de no herir susceptibilidades de ningun jénero, de no lastimar en lo menor a los actores de aquellos hechos ni siquiera a sus hijos o descendientes. Este sistema lleva al historiador a rasgos de una complacencia casi inconcebible, que lo induce a dejar pasar sin una palabra de censura o de desaprobacion verdaderas faltas, que el lector no puede apreciar por la manera como estan referidas. De la lectura de todo su libro, se desprende, sin embargo, que las simpatias del señor Gay estan por el partido conservador, i por los autores de la constitucion de 1833.

Apesar de todo, el volúmen del señor Gay que damos a conocer, merece ser leído i estudiado. Aun se debe decir que bajo muchos conceptos es lo mejor que hasta ahora se ha escrito sobre aquellos sucesos.

D. B. A.

---